

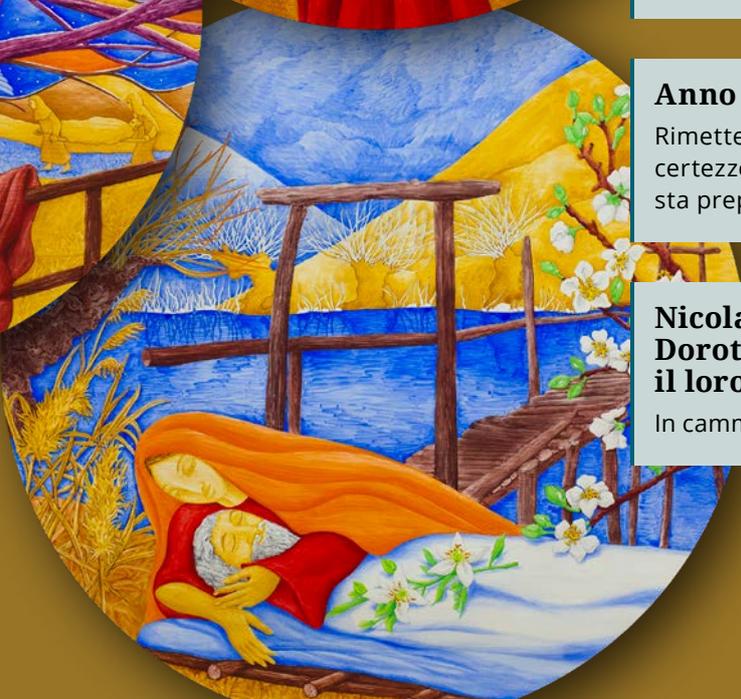
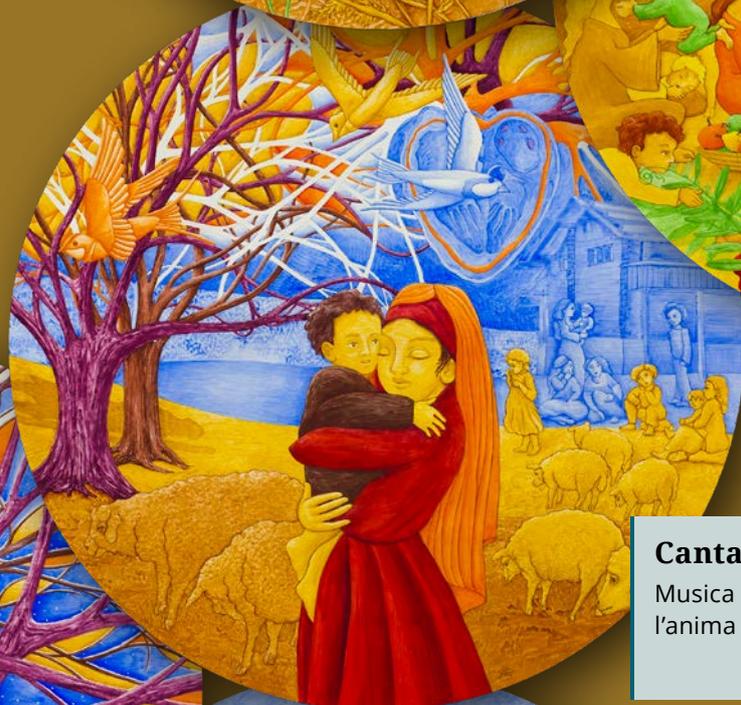


BRUDER KLAUS

Niklaus von Flüe · Dorothee Wyss

# CIRCULAR

i1  
19



## **Cantata «Dorothea»**

Musica monumentale per  
l'anima e lo spirito

## **Anno di pellegrinaggio 2019**

Rimettere in discussione le proprie  
certezze, fare nuove esperienze - il team si  
sta preparando

## **Nicolao della Flüe e Dorothee Wyss: il loro culto oggi**

In cammino verso nuove strutture

## San Nicolao e Dorothee vanno avanti



Padre  
Josef Rosenast,  
Cappellano  
di San Nicolao

### Cari compagni e care compagne di viaggio,

all'inizio del mio lavoro come cappellano di San Nicolao, ricevetti una telefonata da una persona in cerca d'informazioni su Dorothee. Mi disse di aver sentito spesso parlare di una possibile canonizzazione della moglie di San Nicolao, ma non era per caso già avvenuta? Non c'era già forse una fermata dell'autopostale chiamata St. Dorothea a Flüeli-Ranft? Ho quindi spiegato che il nome della fermata era stato scelto in vista della casa per la formazione delle sorelle Dorothea. Infatti esiste già una Santa Dorotea, S. Dorotea di Cesarea (circa 279-305), che è anche la santa da cui la «nostra» Dorothee ha preso il nome. Anche per questo motivo tempo fa decisi di chiamare la moglie di San Nicolao «Dorothee» e questa grafia è stata poi successivamente confermata dal ritrovamento di un documento storico nel convento di Engelberg.

Soprattutto dopo l'anno commemorativo del 2017, in molti luoghi è diventato più che naturale parlare anche di Dorothee Wyss quando si parla Nicolao della Flüe. Perché senza Dorothee non ci sarebbe stato nessun San Nicolao! Quest'idea è anche espressa in modo splendido nella cantata «Dorothea» di Joël von Moos. Il compositore è riuscito a far rivivere tutta la drammaticità della vita della coppia e a rendere possibile un confronto con le proprie esperienze personali.

Oltre alle critiche degli scettici che stentano a credere che San Nicolao non abbia mangiato né bevuto per 20 anni, ho anche sentito spesso: «Un uomo che lascia la moglie e i suoi 10 figli?! Non potrà mica essere un santo!» Ho quindi spesso consigliato di riflettere sulla cantata «Dorothea». Di recente è anche stato pubblicato «Niklaus und Dorothee, so fern – so nah» di Nadia Rudolf von Rohr e Niklaus Kuster, un libro che aiuta a capire meglio questa straordinaria coppia di sposi.

Dopo l'anno commemorativo, la Svizzera romanda si è data molto da fare con San Nicolao e Dorothee e sono stato lieto di constatare, in occasione dell'assemblea generale di Friburgo, l'impegno dell'Association des Amis de Frère Nicolas con le sue nuove iniziative, le nuove pubblicazioni, gli inviti al pellegrinaggio e il grande entusiasmo.

Non vedo l'ora dell'inizio della nuova stagione di pellegrinaggio e spero di poter dare il benvenuto a molti membri, sia vecchi che nuovi, della Lega Bruder Klaus. Uniti insieme nella preghiera presso la tomba di San Nicolao, vi mando i miei auguri e tutta la mia benedizione.

## Calendario

### Da marzo a settembre 2019

#### Giorno della morte di San Nicolao

Giovedì 21 marzo  
09:15 Messa nella parrocchia, Sachseln  
09:15 Messa nella cappella superiore  
Orari della casa di Nicolao e Dorothee:  
10:00 – 12:00 e 13:00 – 16:00

#### Serie di concerti cantata «Dorothea»

Domenica 24 marzo  
18:00 chiesa parrocchiale, Sachseln  
Venerdì 29 marzo  
20:00 chiesa di Auf der Egg, Zurigo  
Sabato 30 marzo  
20:00 Hofkirche di Lucerna

#### Inizio della stagione di pellegrinaggio

Lunedì 1° aprile  
Le case di San Nicolao sono aperte  
tutti i giorni fino a fine ottobre.

#### Museo di Bruder Klaus a Sachseln

Domenica delle Palme, 14 aprile  
11:00 Riapertura e vernissage  
«Wege-Traversen. Einschnitte.  
Hinführungen.»

#### 32° Pellegrinaggio pentecostale

Sabato 8 e domenica 9 giugno  
32° Pellegrinaggio Ranft – Einsiedeln  
Info/Iscrizioni in segreteria

#### Festa nazionale Svizzera con San Nicolao

Giovedì 1° agosto  
09:30 messa a Flüeli-Ranft con jodel

#### Pellegrinaggio dei curatori di anime

Lunedì 16 settembre  
10:45 Benvenuto nella casa di Nicolao  
11:15 Messa nella cappella inferiore  
Pranzo all'Hotel Paxmontana  
Programma pomeridiano opzionale  
Info/Iscrizioni in segreteria

#### Festa di San Nicolao

Mercoledì 25 settembre  
Messa a Sachseln e a Flüeli-Ranft  
Programma per le famiglie al museo  
Bruder Klaus e a Flüeli-Ranft

Informazioni su: [www.bruderklaus.com](http://www.bruderklaus.com)

## Festeggiare per rafforzare la comunità

La chiesa di Bruder Klaus di Büren (NW) il 18 novembre 2018 ha festeggiato il suo 50° anniversario con una funzione festiva dell'abate di Engelberg Christian Meyer e un pomeriggio di giochi e attività durante la kermesse.



Festa di San Nicolao a Büren (NW)

Per lo stesso motivo il 19 gennaio 2019 ha festeggiato anche la chiesa di Bruder Klaus di Ebensee-Roith (Austria). Anche lei è stata consacrata 50 anni fa e da allora è un luogo di incontro stimolante. La funzione festiva ha segnato allo stesso tempo anche l'inizio dell'anno commemorativo che il 22 settembre terminerà con la festa del santo patrono e la festa del raccolto. Festeggiamo tutti insieme e rendiamo partecipe la rete internazionale di Bruder Klaus. Comunicateci i vostri anniversari e le vostre manifestazioni musicali o teatrali e noi, per quanto possibile, le diffonderemo su Facebook, tramite l'e-CIRCULAR e sulla prossima edizione del CIRCULAR. Attendiamo con gioia le vostre proposte. Possiamo rafforzare e unire la rete anche grazie alla cartina mondiale che si può trovare online sul nostro sito.

Aggiungiamo costantemente i nuovi luoghi che ci vengono segnalati e sono



I simboli delle ruote mostrano i luoghi di San Nicolao

già state inserite 312 tra parrocchie, chiese, cappelle e monumenti.

**Vi preghiamo di comunicarci nuovi luoghi fornendoci la posizione esatta, una breve descrizione e delle immagini e inviando il tutto a [kontakt@bruderklaus.com](mailto:kontakt@bruderklaus.com).**

## Onore al merito – Medaglia «Nicolao della Flüe e Dorothee» del KLB di Baviera

Sin dal 1987 il KLB (Movimento Popolare Cattolico di Baviera) tutti gli anni rende onore alle persone e alle comunità che si sono distinte in modo particolare nella venerazione del loro patrono San Nicolao. Per riconoscere la figura di Dorothee ed evidenziarne l'importanza al fianco di San Nicolao, nel 2007 il consiglio d'amministrazione ha incaricato Martin Landinger di realizzare una nuova medaglia con l'immagine della coppia sposata, «Bruder Klaus und Dorothee» (16 cm).



Medaglia San Nicolao e Dorothee del KLB di Baviera

Il consiglio d'amministrazione del KLB, su proposta delle diocesi bavaresi, decide a chi verrà assegnata la medaglia che fino ad oggi è stata conferita in 33 occasioni. Nel 2012 è toccata meritatamente a Bernhard Schönmetzler, curatore di anime di Augusta, per il suo grande lavoro. Dal 1984 al 2012 Bernhard ha fatto parte del consiglio d'amministrazione diocesano, ha partecipato 21 volte senza interruzioni al pellegrinaggio annuale da Augusta a Flüeli-Ranft e dal 2004 ha accompagnato il pellegrinaggio della pace di novembre. Come San Nicolao, anche il parroco Schönmetzler si contraddistin-

gueva per la sua «eccelsa solitudine» e le sue parole erano sagge e profonde. Bernhard Schönmetzler ci ha lasciati il 4 aprile del 2018 all'età di 71 anni.

Nel 2018 la medaglia è stata assegnata all'ex-responsabile e poi addetto ambientale della diocesi di Passavia, Sepp Rottenaicher che ha contribuito in modo decisivo alla realizzazione dell'opera teatrale «Der Bauer in der Kutte» (il contadino con il saio) di Martin Winklbaier, messa in scena a Sachseln in occasione del pellegrinaggio nazionale del 2017.

## Association des amis de «Frère Nicolas»

Un importante anello di congiunzione con la Svizzera francese è costituito dalla giovane associazione «Les amis de Frère Nicolas» di Friburgo che si dedica con grande impegno a San Nicolao e a Dorothee. Durante l'anno commemorativo del 2017 ha lanciato una serie di offerte per promuovere la diffusione del suo messaggio nella Svizzera romanda. In memoria della Convenzione di Stans (Stanser Verkommis) e della successiva adesione dei cantoni di Friburgo e Soletta alla Confederazione nel 1481, l'assemblea generale annuale si è svolta il 22 dicembre. Durante l'assemblea del 2018, Bernard Schubiger ha presentato la sua pubblicazione «Le tissu de méditation» e ha accennato al suo prossimo libro. Jacques Rime, anche lui membro dell'associazione, ha esposto la sua pubblicazione «Le génie du lieu, méditations au pays de Nicolas de Flüe». Maggiori informazioni sul libro a pagina 8.

Per ulteriori informazioni sull'associazione «Les amis de Frère Nicolas» visitare il sito [www.nicolasdeflue.ch](http://www.nicolasdeflue.ch)

## Cantata «Dorothea»: musica monumentale per l'anima e lo spirito



Nadja Räss canta Dorothea  
Foto: Maximilian Lederer

**Il musicista e compositore obvaldese Joël von Moos (nato nel 1991), con la cantata «Dorothea» ha realizzato un'opera monumentale in onore di Nicolao della Flüe. La musica e i testi hanno entusiasmato oltre 1800 persone nell'ottobre del 2017: un grande successo. E a marzo del 2019 «Dorothea» verrà riproposta. Nadja Räss (nata nel 1979), appassionata musicista folk svizzera e cantante di jodel, con la sua bellissima voce entra nel cuore del pubblico nelle vesti di Dorothee, toccante e convincente. Parlando con Joël e Nadja scopriamo cosa ha spinto un ragazzo a confrontarsi intensamente per due anni con il tema di Nicolao della Flüe e Dorothee Wyss e perché una musicista molto ammirata e famosa a livello svizzero abbia deciso di partecipare a questo esperimento.**

Doris Hellmüller incontra Nadja Räss e Joël von Moos.

*Nicolao della Flüe è un grandissimo personaggio. Sua moglie Dorothee invece è storicamente poco documentata. Cosa vi ha indotto ad affrontare questo argomento così complesso?*

**Joël:** All'inizio sapevo di San Nicolao, tanto quanto ne sa un obvaldese. Ho visto i gruppi di pellegrini andare a vedere la sua tomba a Sachseln, visitare Flüeli e salire al Ranft. M'interessava sapere il perché. Qual è l'essenza di Nicolao della Flüe? Cosa spinge così tante persone da tutto il mondo a venire fino a qui anche dopo 600 anni?

**Nadja:** Siccome sono cresciuta nel paese del convento di Einsiedeln conoscevo Bruder Klaus dai pellegrinaggi a Sachseln. Sapevo che aveva 10 figli e che se n'era andato via dalla moglie e dalla famiglia. Niente di più. Joël l'ho conosciuto da un progetto precedente. Mi presentò la sua idea

e mi fece sentire la canzone «Chläusli, schlaf», ero già entusiasta. Sostenere i giovani compositori mi sta molto a cuore e l'argomento mi affascinava. L'abbandono, la lotta, la decisione di lasciare tutto e andare per la propria strada, sono tutti temi che mi interessano e che ancora oggi ci fanno riflettere. E poi anche la questione di come possono essere vissute le relazioni.

*Combinando il canto classico con lo jodel, con la sua grande voce Nadja colpisce il cuore di chi l'ascolta e il ruolo di Dorothea sembra essere stato scritto apposta per lei. Com'è nata quest'opera?*

**Nadja:** Dal punto di vista musicale ho potuto accompagnare Joël molto da vicino nella creazione della cantata. Per me questo è stato un processo arricchente ed emozionante che mi ha aiutata ad immedesimarmi nella relazione tra Nicolao e Dorothee e a capirla. Oggi ho una bellissima immagine di questa stretta connessione nonostante la separazione.

**Joël:** Ho conosciuto Nadja e la sua incomparabile voce in un progetto corale e ho capito subito che sarebbe stata lei l'unica persona che avrei potuto prendere in considerazione per il ruolo di «Dorothea». Musicalmente sono molto poliedrico e per questo motivo compongo volentieri anche pezzi che non rispettano per forza le convenzioni di determinati generi.

Faccio musica sin da quando ero bambino, compongo, dirigo cori, andavo alla scuola di jazz, ma non ho mai conseguito uno studio musicale. In quanto autodidatta in materia di composizione, posso quindi anche approfittare di una maggiore libertà rispetto ai colleghi che hanno studiato. Per quanto riguarda la nascita dell'opera, prima ho scritto i testi e poi, con la voce di Nadja nell'orecchio, li ho messi in musica.

*Joël, come hai fatto a fare tutto insieme: testo, musica, produzione e promozione?*

**Joël:** Essendo cresciuto a Sachseln, l'epicentro di Nicolao della Flüe, volevo dare il mio contributo all'anno commemorativo del 2017. Pieno di idee non ancora del tutto sviluppate, ho finito per prenotare delle sale concerto: la chiesa di Sachseln, la chiesa del convento di Einsiedeln e la Hofkirche

di Lucerna. A quel punto, il risultato finale era ancora solo uno schizzo nella mia mente. Così è aumentata la pressione di sistemare tutto quanto e non dovevo neanche più motivarmi da solo. Ma a parte tutto, mi piace lavorare in modo complesso e tenere in mano tutti i fili. Se avessi saputo fin dall'inizio quanto sarebbe stato grande il progetto forse non avrei mai osato cominciare.

*Nadja, sono andata a sentire la cantata del 2017 nella Hofkirche di Lucerna e sono ancora commossa. Il dialogo tra te e il coro (i Luzerner Sängerknaben nel ruolo di San Nicolao) mi ha lasciata profondamente colpita. Come hai fatto a prepararti per la parte?*

**Nadja:** Mi sono immersa in questo ruolo e ho approfondito le mie conoscenze con delle letture sull'argomento e tra l'altro ho letto il libro storico-biografico di Niklaus Kuster e Nadja Rudolf von Rohr «Fernnahe Liebe», un libro che racconta il punto di vista di Dorothee. Così mi sono avvicinata alla tematica letteralmente passo dopo passo. Per prepararmi, ho camminato per una settimana da Einsiedeln al Ranft. Il mio sguardo sulla loro relazione si è ampliato. Oggi so con quanto grande amore Dorothee ha lasciato partire Nicolao e ho capito che una relazione profonda può continuare ad esistere anche se divisa dalle distanze. «Dorothea» mostra appunto lo straordinario rapporto che c'era tra i due.

*Nell'ottobre del 2017 vi siete esibiti in tre concerti di grande successo e ora volete ripetere l'impresa. Cosa vi spinge a farlo?*

**Joël:** Abbiamo ricevuto tanti commenti positivi e conferme da persone che hanno visto «Dorothea» e che vorrebbero ripetere l'esperienza. Molti si sono persi le nostre rappresentazioni del 2017 e sono dispiaciuti. Alla fine sono state la costante risonanza positiva e la disponibilità di partecipare dell'intero ensemble che ci hanno spinti a realizzare altri tre concerti a marzo del 2019.

**Nadja:** Io speravo che andasse avanti. La musica di Joël riesce a commuovere il cuore di tutti e l'intera compagnia è a favore della ripresa. Tra di noi, l'orchestra, il coro e gli organisti c'è un buon groove. Raramente ho ricevuto così

*Joël von Moos, musicista e compositore  
Foto: Maximilian Lederer*



tanti commenti toccanti su un progetto e così a lungo. Anche adesso, a più di un anno dai concerti.

*I concerti di marzo si svolgeranno a Sachseln, Zurigo e Lucerna. Joël, perché hai scelto questi posti?*

**Joël:** Su Sachseln non c'erano dubbi, è il luogo d'origine di San Nicolao e di Dorothee e qui volevo assolutamente riproporre la cantata. La chiesa riformata di Auf der Egg a Zurigo-Wollishofen mi affascinava per la disposizione dei suoi spazi, è un posto fantastico per «Dorothea». Per quanto riguarda la Chiesa di Lucerna, non si trattava soltanto della chiesa in sé ma ha anche giocato un ruolo importante l'organo di 350 anni. È lo strumento dalla varietà stilistica più ampia nel suo genere in Svizzera e svolge un ruolo importante nella cantata. L'organo infatti riproduce la voce di Dio. Wolfgang Sieber, l'organista di Lucerna, fa parte della nostra compagnia.

Il CD e il DVD «Dorothea – Kantate zu Ehren des Niklaus von Flüe» sono disponibili all'acquisto e sono stati registrati durante il concerto del 28 maggio 2017 nella Hofkirche.

*Molte amiche e amici di San Nicolao e Dorothee vivono in Ticino, nella Svizzera romanda, in Germania o in Austria. Riuscite a immaginare di proporre la cantata in altri luoghi ed eventualmente anche in un'altra lingua?*

**Nadja:** Indipendentemente dalla lingua in cui è scritto, il testo prende vita grazie al ritmo della musica. Posso immaginarmi senza problemi di cantare la cantata in dialetto svizzero-tedesco anche in Hochdeutsch, in italiano e in francese. È il suono della

musica, l'opera nel suo insieme che commuovono, anche se le parole non sono accessibili.

**Joël:** Dopo i concerti del 2017, ho ricevuto molte richieste per una ripresa e posso immaginarmi benissimo di riproporre «Dorothea» in modo regolare anche al di fuori della Svizzera interna. Sarebbe interessante fare una tournée, ma aspettiamo l'eco della prossima serie di concerti.

**In conclusione,** la molla e la scintilla per Joël von Moos sono state le parole di P. Anselm Keel in «Bruder Klaus und Dorothea, ein nicht alltägliches Ehepaar».

*«È giunto il momento di rappresentare in modo intelligibile e dal punto di vista psicologico la drammaticità degli sviluppi interiori, anche se tali interpretazioni sono il risultato di supposizioni e fanno prevalere le sensazioni soggettive. Abbiamo molta strada da recuperare. I benefici che possiamo trarre dalle figure esemplari sono anche legati alla loro esperienza personale.»*

Le copie del libro sono tutte esaurite. Nell'ottobre del 2018, la Fondazione Bruder Klaus ha pubblicato «Niklaus e Dorothee, so fern-so nah», vedi pagina 8.

### Serie di concerti marzo 2019

Domenica 24 marzo alle 18:00, presso la chiesa parrocchiale di Sachseln

Venerdì 29 marzo alle ore 20:00, presso la chiesa riformata Auf der Egg a Zurigo-Wollishofen  
Sabato 30 marzo alle ore 20:00, presso la Hofkirche di Lucerna

## Cari amici e care amiche di Nicolao della Flüe e Dorothee Wyss

**Il messaggio di Nicolao e di sua moglie Dorothee tocca ancora oggi il cuore di tutti e l'anno commemorativo del 2017 ne è stato un chiaro esempio. Alla fine di giugno del 2018 si è sciolta l'associazione «600 anni di Nicolao della Flüe» che ha affidato i compiti futuri alla Fondazione Bruder Klaus.**

Il consiglio della fondazione si impegna da tempo in modo strategico per lo sviluppo della Fondazione Bruder Klaus. Devono essere definiti l'orientamento e i punti cardine delle attività per i prossimi anni. Durante un workshop tenutosi a febbraio del 2018, 40 personaggi di spicco provenienti da tutta la Svizzera si sono riuniti per riflettere sugli impulsi forniti dall'anno commemorativo e su come le esperienze vissute possono essere integrate nella strategia della fondazione.

È stato constatato che è necessaria un'ottimizzazione anche a livello strutturale-organizzativo in modo da tutelare i molteplici compiti riguardanti il pellegrinaggio e la venerazione di San Nicolao e Dorothee e adattarli ai bisogni attuali. A tale fine sono già state avviate numerose discussioni con varie commissioni (tra cui la Kirchgemeindeverband di Obvaldo, la diocesi di Coira, ecc.). Sotto la direzione dell'ex landmano obvaldese Franz Enderli si sta costituendo un'associa-

zione complementare alla Fondazione Bruder Klaus incaricata di gestire l'attività operativa «Pellegrinaggio e adorazione di San Nicolao e Dorothee Wyss».

Grazie a questi adattamenti strutturali, la fondazione spera di ottenere un sostegno più ampio a livello ecumenico e di spingersi al di là dei confini cantonali e nazionali.

Durante questo processo di cambiamento, la forma giuridica della Lega Bruder Klaus del 1968 e l'atto della fondazione del 1988 verranno adattati alla situazione attuale.

Il vostro sostegno ci aiuta a continuare il nostro lavoro e ci incoraggia ad affrontare queste grandi sfide. Grazie al vostro contributo e alle vostre donazioni possiamo andare avanti.

Grazie di cuore,  
Doris Hellmüller, Direttrice

### Visione d'insieme sull'utilizzo dei fondi nel 2018

Entrate		CHF	
	Contributi di membri/Donazioni	CHF	271 850.00
	Offerte di pellegrini	CHF	57 858.00
	Vendita di prodotti	CHF	265 220.00
Spese		CHF	
	Spese per il personale	CHF	275 177.00
	Spese dell'attività	CHF	180 081.00
	Progetti per la venerazione	CHF	106 684.00

## Pellegrinaggio

### Formazione continua del team pellegrini

*Rimettere in discussione le proprie certezze, fare nuove esperienze e prepararsi con gioia al 1° di aprile quando riapriranno le due case e il luogo di pellegrinaggio si risveglierà.*

Le guide e il personale dei luoghi legati a San Nicolao e a Dorothee si preparano per una nuova stagione di pellegrinaggio che quest'anno sarà incentrata sulla figura di Dorothee Wyss. Il biografo di San Nicolao e membro del consiglio della fondazione, Dr. Roland Gröbli, nella sua conferenza rivela nuovi segreti su Dorothee, l'esperto di costruzioni rurali, Dr. Edwin Huwyler, mostra come viveva una contadina del XV secolo nella casa natale e nella residenza di San Nicolao e lo storico Marius Zumstein si dedica a Frate Ulrich con una gita alla



Formazione delle guide

Cappella di Mösli dove è conservato uno dei più antichi ritratti di Dorothee Wyss.

A inizio aprile il team pellegrini salirà al Ranft e si lascerà raccontare le nuove scoperte sull'affresco nella cappella inferiore dalla storica dell'arte Regula Odermatt il cui saggio è apparso alla fine del 2018 in «Nidwalden im 1. Weltkrieg», una pubblicazione dell'Historischer Verein Nidwalden.

Un sorriso amichevole, un'accoglienza calorosa e San Nicolao nel cuore, sono queste le caratteristiche delle 12 guide della casa natale e dell'abitazione di Nicolao della Flüe. In quanto guardiani, danno il benvenuto ai visitatori e ai pellegrini raccontando la vita di Nicolao e Dorothee. Hilda Burch ha fatto parte del team per molti anni e ora si è ritirata per dedicarsi al bisnipote, la ringraziamo di

cuore per il suo lungo lavoro. Michael Nestler, studente di pedagogia religiosa, è il nuovo membro del team, gli diamo il benvenuto e gli auguriamo tante esperienze stimolanti.

### La creazione di nuove offerte

In occasione delle «Giornate dei tesori sacri» dell'associazione Sakrallandschaft Innerschweiz (26-28 ottobre 2018), è stato proposto un ricco programma di attività per scoprire le mete di pellegrinaggio. Le singole proposte rimarranno disponibili anche in futuro.

### I gioielli della regione di Bruder Klaus

Passeggiata storico-culturale dalla cappella di St. Niklausen fino alla Cappella di Mösli e al Ranft. Con la visita delle cappelle, il tour dura circa 2 ore. Si consigliano delle scarpe comode.

### Visita guidata alla cappella di Flüeli

Vista da fuori la cappella di Flüeli lascia solo intuire la ricchezza artistica che si trova all'interno. Gli splendidi intarsi e il soffitto sontuosamente dipinto sono sorprendenti. La visita guidata alla cappella di Carlo Borromeo dura circa 1 ora.

### Sulle tracce di Nicolao della Flüe a Lucerna

I legami tra Nicolao della Flüe e la città di Lucerna sono molteplici. Durante quest'escursione ne verranno seguite le tracce tra le vie della città.

### Preghiera per la pace con adorazione eucaristica

Ogni secondo e quarto venerdì del mese, il cappellano di San Nicolao, padre Josef Rosenast e la comunità Chemin Neuf invitano alla preghiera per la pace con un'adorazione eucaristica dalle 11:30 alle 12:05 nella cappella superiore.

### Non solo per chi ha nostalgia di Flüeli

Per i 400 anni della Cappella di Flüeli di Carlo Borromeo, alla fine del 2018 è stata pubblicata un'ampia guida in cui Remo Rainoni descrive la nascita della cappella e i suoi 400 anni di storia mettendone in evidenza le perle nascoste e condividendo appassio-

nanti storie sulla cura delle anime e sul pellegrinaggio. Infine dà anche un breve sguardo alla scuola del villaggio di Flüeli. Questa guida riccamente illustrata è disponibile al prezzo di 10 CHF presso il luogo di pellegrinaggio oppure sul sito [www.bruderklaus.com/shop](http://www.bruderklaus.com/shop).

### Docuserie «Niklaus von Flüe und Dorothee» su K-TV



Durante le riprese, estate 2018

A partire dal 9 marzo 2019 su K-TV andrà in onda un documentario a più puntate su Nicolao della Flüe. Nel primo episodio (programma n. 20b), il redattore e parroco Thomas Rimmel presenterà il conflitto di San Nicolao con la sua vita. Le altre trasmissioni affronteranno il tema della vocazione di Nicolao (programma n. 32b) e parleranno di Dorothee Wyss (programma n. 44).

Oltre alle interviste con il biografo Roland Gröbli, con il cappellano padre Josef Rosenast e con l'ex-landmano Franz Enderli, ci saranno anche le testimonianze dei discendenti di Nicolao della Flüe e dei collaboratori del team pellegrini. Tutti gli episodi saranno disponibili nella mediатеca di K-TV. Maggiori informazioni su [www.k-tv.org](http://www.k-tv.org)

### Pellegrinaggio dei curatori di anime

Da quasi 40 anni, preti e diaconi vengono in pellegrinaggio al Ranft il lunedì dopo il digiuno federale. Vogliamo mantenere questa tradizione e rinnovarla. Nel 2018 abbiamo invitato per la prima volta tutti i curatori di anime di lingua tedesca. La messa e il programma pomeridiano sono stati condotti da Mons. Heinrich-Maria Burkard che ha parlato della nascita del «Sentiero delle visioni di San Nicolao» all'abazia di Heiligkreuztal e

ha presentato le visioni. La giornata si è conclusa con un momento dedicato allo scambio di idee.

Anche nel 2019 tutti coloro che si occupano della cura di anime saranno invitati a venire al Ranft come pellegrini. Segnatevi la data del 16 settembre. Il programma sarà inserito su [www.bruderklaus.com](http://www.bruderklaus.com) e sarà disponibile presso il segretariato.

### Scuole e gruppi di giovani

Nel 2018, oltre alle visite guidate per adulti, circa 50 classi scolastiche e gruppi di comunicandi hanno approfittato della proposta interattiva «Percorso a stazioni - Sulla via di Nicolao della Flüe» e si sono tuffati, sotto gli occhi di una guida esperta, nel mondo di San Nicolao e della sua famiglia.



Feed-back di una alunna

Con la «Valigetta didattica» di Nicolao della Flüe si può creare una doppia lezione sull'ambasciatore della pace in modo variato, entusiasmante e semplice. La valigetta contiene il DVD «Jugend erklärt Niklaus von Flüe», testi e vestiti per un gioco di ruolo, carte interattive, fumetti, il materiale per un quiz e un programma didattico. Può essere usata per materie come l'etica e la storia e la si può noleggiare in tutta la Svizzera.

Con 65 posti letto, una cucina attrezzata e varie sale comuni, lo Jugendunterkunft Bruder Klaus a Flüeli-Ranft è il posto ideale per una gita scolastica, per viaggi parrocchiali o tra comunicandi o per una vacanza in famiglia. Maggiori informazioni sulla posizione, i servizi e le date sul sito: [www.jugendunterkunft.ch](http://www.jugendunterkunft.ch)

## Dorothee e Nicolao alla stessa altezza nel museo di Bruder Klaus a Sachseln

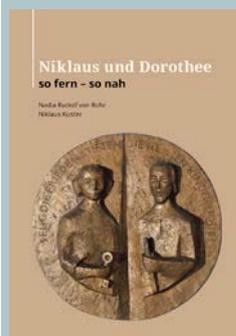
Nicolao della Flüe e Dorothee si trovano nel museo di Bruder Klaus a Sachseln. Installazioni audio-visive, musica, estratti di film e oggetti offrono un'introduzione diversificata alla vita e all'operato di queste due grandi personalità. Oltre ai fatti storici, il museo espone anche i lavori di artisti contemporanei che si sono confrontati con queste due speciali figure svizzere. Nel giardino per esempio, dall'anno scorso c'è la statua «Bruder Klaus und Dorothee» realizzata da Thomas Birve nel 2017 da un tronco di salice. «Non volevo realizzare una raffigurazione classica e realistica di San Nicolao. La mia opera rimane aperta alle interpretazioni di chi la guarda. Al suo fianco c'è Dorothee, alla pari di suo marito.» La statua di Birve permette di riflettere sullo straordinario rapporto tra Nicolao e Dorothee, e la riflessione viene completata dalla mostra permanente con le storie sulla vita della coppia della Flüe.



Bruder Klaus e Dorothee, figura nel giardino del museo Bruder Klaus Sachseln

## Consigli bibliografici

### Niklaus und Dorothee, so fern – so nah

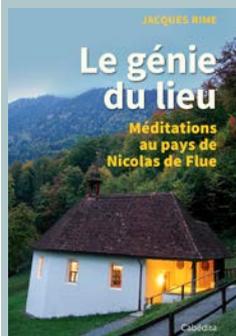


Niklaus Kuster e Nadia Rudolf von Rohr, autori di «Fernnahe Liebe», hanno scritto per la Fondazione Bruder Klaus un bellissimo testo. «Niklaus und Dorothee, so fern – so nah» racconta con affetto la commovente storia della coppia e mostra la stretta collaborazione tra Nicolao e Dorothee. I loro percorsi di vita, che nonostante la separazione sono rimasti inseparabili, hanno qualcosa da dirci anche nel presente. Il libro fornisce degli spunti per riflettere sulla propria vita e sulle proprie relazioni e invita a trovare risposte in San Nicolao e Dorothee.

Hsgr. Bruder-Klausen-Stiftung, ISBN 978-3-905197-10-5, 60 pagine, illustrato, CHF 9, prezzo per grandi quantità su richiesta.

**È in corso la traduzione** del libro in francese che sarà disponibile a partire da aprile del 2019. ISBN 978-3-905197-11-2

### Le génie du lieu, méditations au pays de Nicolas de Flue



Nel suo libro, Jacques Rime si sofferma sulla questione di come la situazione geografica possa influire sul carattere personale e si interroga sull'esistenza di un legame tra il paesaggio e la spiritualità delle persone. Sembra che questo sia stato il caso per San Nicolao. L'isolamento nella gola mostra che la vita può anche essere vissuta come una discesa nelle profondità del proprio cuore. Una guida pratica con molti esempi che risveglia il desiderio di riscoprirsì.

Jacques Rime è il parroco di Grolley e di Courtion (FR) e ha già pubblicato numerosi lavori tra cui la sua tesi sul cardinale Charles Journet e un libro sui luoghi di pellegrinaggio in Svizzera.

Il libro è in francese e include tante illustrazioni del paesaggio di Obvaldo. ISBN 978-2-88295-849-5, disponibile da metà aprile 2019.



**BRUDER KLAUS**  
Niklaus von Flüe - Dorothee Wyss

Esemplari 1 | 19:  
T: 14 000 / F: 2000 / I: 1000

Grafica:  
TRIART GmbH, Stansstad

**Bruder-Klausen-Stiftung**  
Pilatusstrasse 12  
6072 Sachseln, Svizzera  
www.bruderklaus.com

Stampa:  
von Ah Druck, Sarnen

Immagine di copertina:  
«5 Tondi» cerchi sulla vita di Dorothee:  
Amore, abbondanza, separazione, incontro, conforto.

Acrilico su legno d'abete rosso della foresta di Sachseln  
Realizzati da Flavia Travaglini di Pieterlen per la parrocchia di San Nicolao di Urdorf a Zurigo.  
Anno commemorativo 2017  
Diametro dei 5 cerchi: 90 cm.

Coordinate bancarie  
Svizzera: IBAN CH56 0900 0000 6000 4094 4  
Germania: IBAN: DE72 6001 0070 0000 1197 04  
Austria: IBAN: AT57 3500 3000 0008 2594  
Internazionale: IBAN: CH56 0078 0013 0020 13300

Contatto: Wallfahrtssekretariat, Pilatusstrasse 12,  
6072 Sachseln, Svizzera, kontakt@bruderklaus.com

Facebook: @BruderKlausenStiftung  
Sito internet: www.bruderklaus.com